

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1978)
Heft: 36

Artikel: Belebte Gewebe-Optik und weiche Melangen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796199>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La maison Schild S.A., Fabrique ■ de drap et de couvertures à Liestal, a inséré dans sa collection d'automne/hiver 1979/80 un remarquable assortiment d'articles discrets à très petits dessins, qui répondent aux exigences de la confection aussi bien pour dames que pour messieurs.

Dans le secteur des tissus pour le prêt-à-porter féminin, il y a quatre piliers : tout d'abord le tweed, thème important qui permet des combinaisons à la mode pour costumes, manteaux et jaquettes grâce à la possibilité de jouer avec les différentes classes de poids ; les couleurs de base sont beige, brun, olive et gris bleu, mises en valeur par de frais coloris de contraste. Les tweeds irlandais en tons clairs appartiennent aussi à cette catégorie. Un second groupe réunit les flanelles de 180 à 480 g en mélanges de couleurs adoucis, avec de petits carreaux, de fines rayures, animés par des fils fantaisie et des retors pour effets. Importants aussi, les shetlands, le plus souvent multicolores avec divers effets de dessins et d'armures ; l'étoffe pour les robes et les nattés à surface légèrement grattée pour les manteaux sont particulièrement intéressants dans cette catégorie.

En troisième place, mentionnons des articles à poil long en cachemire/laine vierge et chameau/laine vierge, aussi avec des fils cardés, ce sont des mélanges de qualité pour manteaux, les derniers mentionnés en doubles faces, utilisables avec des tissus pour robes assortis, unis ou à carreaux. Ces divers articles soulignent le genre sélect de la collection.

Quant au quatrième groupe, il est composé de draps et de bouclés. La collection entière ne contient que des articles en qualité Woolmark. Les nouveaux tissus pour la confection masculine font usage des couleurs de pierres : le gris sert de base à d'intéressantes combinaisons, le bleu en divers mélanges est surtout destiné aux élégants complets de ville tandis que le brun et les verts conviennent aux tenues de sport.

«Pitti», 460 g, est un groupe de tissus à mini-dessins plutôt fondus, entre lesquels ne manquent pas non plus d'élégantes rayures. «City», peigné lourd de 480 g, présente surtout des rayures très fines, des rayures fantaisie et groupées ; «Golf», le genre pour vestons sport et complets classiques montre des dessins fins sans contrastes heurtés. Quant au «Tell Twist», il est jeune par ses coloris en rayures, glenchecks et dessins analogues et le groupe des nouveautés frappe par ses effets filés et de nopes, ses poils piquants et ses spécialités retorses.



Belebte Gewebe-Optik und weiche Melangen



40. Interstoff

Halle 4, Gang C, Stand 40 353.

Verkauf

Peter Schild, Robert Kiefer, Walfried Wetzell.

1. Leichtes Strichtuch, 490 g, Cashmere/Schurwolle. - 2. Feines Strichtuch, 390 g, Wollsiegel-Qualität. - 3. Nouveauté mit Garneffekt, 300 g, Wollsiegel-Qualität. - 4. Woll-Mousseline, 180 g, Wollsiegel-Qualität. - 5. Shetland für Mäntel und Jacken, 700 g, Wollsiegel-Qualität. - 6. - 8. Tweeds in Woll-Mischungen und verschiedenen

Die Firma Schild AG, Tuch- und Deckenfabriken, Liestal, legt in ihrer Kollektion für Herbst/Winter 1979/80 ein beachtliches Sortiment diskret und minigemusterter Qualitäten vor, welches den Ansprüchen der Sparten DOB und HAKA gleichermaßen gerecht wird.

Für die DOB-Kollektion setzt man vier eigentliche Schwerpunkte: Tweed ist ein wichtiges Thema, das durch die unterschiedlichen Gewichtsklassen modische Kombinationsmöglichkeiten aufdeckt für Kostüme, Mäntel und Jacken, auf den Basisfarben von Beige, Braun, Olive und Graublau aufgebaut, mit frischen Effektfarben belebt. In dieses Sortiment gehören auch die irischen Tweeds in hellen Farbtönen. Eine zweite Gruppe umfasst Flanelle in den Gewichten 180–480 g in weichen Farbmelangen, mit Kleinkaros und feinen Streifen, zusätzlich mit Fantasiegarne und Effektzwirnen belebt. Wichtig sind auch die Shetlands, vielfach buntfarbig ausgemustert, mit verschiedenen Dessins- und Bindungseffekten, wobei Etamine für Kleider und Mantel-Nattés mit leicht angerauhter Oberfläche besonders interessant sind. Hochflorige Qualitäten, auch mit Strich, Cashmere/Schurwolle und Kamel/Schurwolle als wertvolle Mischungen für Mantelgewebe, letztere für Double-face mit assortiertem Kleiderstoff uni und kariert, betonen den gepflegten Genre der Kollektion und runden mit den Tuchen und Bouclés als vierte Gruppe das Angebot ab, das sozusagen ausschliesslich aus Wollsiegel-Qualitäten besteht. Die neuen Stoffe des HAKA-Bereichs sind auf den Steinfarben aufgebaut, wobei Grau als Basis für interessante Kombinationsinterpretationen genommen ist, Blau, in verschiedenen Melangen, vor allem für die eleganten City-Anzüge wegweisend gilt, wogegen braune und grünliche Nuancen in den sportlichen Sektor gehören. «Pitti», 460 g, bringt eine Gruppe minigemusterter, eher verschwommener Dessins, wobei auch elegante Streifen nicht fehlen. «City», als 480 g schwere Kammgarnware, bevorzugt Nadel-, Bündel- und Fantasiestreifen, «Golf», das Sortiment für den sportlichen Sakko und den klassischen Anzug, zeigt eine feine Bebilderung ohne harte Kontraste. Farblich jung in Streifen, Glenchecks und ähnlichen Dessins ist «Tell Twist» herausgestellt und die Gruppe der Nouveautés fällt durch Garn- und Noppeneffekte, Stichelhaare und Zwirnspezialitäten auf.

■ For their 1979/80 autumn/winter collection, the Schild Cloth and Blanket Mills Ltd. at Liestal, have produced a large range of quiet mini-patterned qualities, equally suited to the demands of the women's and men's wear branches.

The women's wear collection can be divided into four main groups: tweed is an important theme offering considerable scope for fashionable combinations in suits, coats and jackets as a result of the different weights in which it is produced, in the basic colours beige, brown, olive green and grey blue, enlivened with fresh effect colours. This range also includes Irish tweeds in light shades. A second group comprises flannels in weights of 180–480 g in soft mixtures of colours with small checks and fine stripes, as well as set off with fancy yarns and effect yarns. Shetlands too are well to the fore, very often multicoloured, with various design and weave effects, while cheescloth for dresses and basketweaves with lightly roughened surfaces for coats are particularly attractive. Long pile qualities, also with hair, cashmere/new wool or camel-hair/new wool making good mixtures for coating fabrics as well as, in the last case, for reversible fabrics, with matching plain and checked dress materials represent, together with the new bouclés, the fourth and most elegant part of the collection which consists practically entirely of Woolmark qualities.

The new materials for men's wear feature mainly the stone colours, with grey forming a useful basis for attractive combinations and various blends of blue being used above all for elegant city suits, while the brown and greenish shades are reserved for the sports sector. «Pitti», a 460 g quality, comes in a group of mini-patterned, mainly blurred designs, including several elegant striped versions. «City», a 480 g worsted, favours pinstripes, grouped and fancy stripes. «Golf», the range for sports jackets and classical suits, shows a fine design without harsh contrasts. «Tell Twist» in youthful colours, comes mainly in stripes, glenchecks and similar designs, while the group of novelties is particularly striking for its yarn and nub effects, its hair and twist specialities.



Gewichtsklassen. – 9. Leichtes Strichtuch, 350 g, Wollsiegel-Qualität. – 10. Bouclé gerauht, Mantelware, 750 g, Wollsiegel-Qualität. – 11. Double-face, Kamel/Schurwolle, 770 g. – 12. + 13. "Afgha Laine", buntgewebt und uni, 320 g + 290 g, zu Double-face passend, Kamelhaar/Schurwolle. – 14. + 15. "City", Anzugsgewebe, 480 g, Wollsiegel-Qualität. – 16. + 17. "Pitti", Anzugsgewebe, 460 g, Wollsiegel-Qualität. – 18. "Golf", sportliches Streifengewebe, 520 g, Wollsiegel-Qualität. – 19. + 20. Nouveautés in Wollsiegel-Qualität, 420 g + 460 g. – 21. Nouveauté, 490 g, Wollmischgewebe. – 22. + 23. "Tell Twist", 540 g, Wollsiegel-Qualität.